

## NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME– August 10, 2014

### Intentions

### Annunci

#### Saturday, August 9, BVM

5:00 pm Antonio Vilas Boas & Olivia Vilas Boas; Giulia Avignone; Pietro DeMarchi; Elena Mercado; Birthday of Elena Mercado; Eulyses Victorino; Lolita Malimban

5:30 pm (Surrey)

#### Sunday, August 10, Nineteenth Sunday in OT

8:30am Saveria & Domenico Parrotta; Giuseppe Zen; Armando Pavan; Thanksgiving Meana Family; Florida Aguilar; St. Faustina & Fr. Pio

10:00 am Defunti Famiglia Mattielo; Orivolo Flaminio; Giovannino D'Alfonso; Enza Romano, Gennaro Gasbarro; Giuseppe Ambrosio; Angela Corta; Giovanni & Teresa Giambattista; Michele Liguori; Antonio & Angelina DiPalma; Pasquale Battista; Antonio & Assunta Battista; Giuseppe & Maria DiPalma; Ferruccio Facchin; Angi Uda; 58th Wedding Anniv of Marta & Giovanni Bortignon; 25th Wedding Anniv of Delia & Louie Bortignon

♦ Marta Frascati-Lockhead; Raffaele & Rosa Maria Cocco; Giuseppe & Paolo Pugliese; Rita Ballan & Family; Teresa Gallo; Antonio & Giuseppe Marzitelli; Ines Turla; Marino Piana; Luigi Centanni; Domenico Cioffi

11:30 am Umberto Palcich; Maria, Antonio, Mario & Luciano Bassanese; Paolo Zucchi; Ciriaco Hernandez; Tomas Sosa

1:00 pm Astrid Herrera; Guillermo Montoya Mejia; Ernestina Lemus (8 yrs); Mercedes Lemus

6:30 pm (Coquitlam) Por todos los parroquianos

7:00 pm Papias Monica; Victoriano Felisa Lagria

#### Monday, August 11 St. Claire, Virgin

8:00 am Antonietta Mastromonaco

6:30 pm Alicia Hipólita Ochoa

#### Tuesday, August 12, St Jane Frances de Chantal

8:00 am Gaetano Luca Fasciana

6:30 pm Gaetano Mauro; Alicia Hipólita Ochoa

#### Wednesday, August 13,

8:00 am Maria, Angelina & Leonardo Iorio; Maria Giuseppa Iorio; Lucia Bicego (1 mth); Ciaburry Family

6:30 pm Alicia Hipólita Ochoa; Francesco Ferrato

#### Thursday, August 14, St Maximiliano Kolbe, Priest

8:00 am Salvatore & Francesca Renzullo

6:30 pm Giuseppe Capozzi; Alicia Hipólita Ochoa

#### Friday, August 15, The Assumption of the BVM

8:00 am Barbera & Luigi Oliverio; Filomena, Paolo & Rosa Morello; Leonardo, Angelina & Maria Iorio; Nicola Di Turi

6:30 pm Alicia Hipólita Ochoa

#### Saturday, August 16, St Stephen of Hungary

8:30 am Alicia Hipólita Ochoa

5:00 pm Suora Pieraugusta Bosa; Teresa & Umberto Palia & Family; Ratti Maria Asunta

5:30 pm (Surrey) Vitomir Andres Kisic Chienda

#### Sunday, August 17, Twentieth Sunday in OT

8:30am Pro Populo

10:00 am Carmine Bevacqua; Carmina Ciolfitto (1 yr); Assunta, Maria, Livio & Raffaella Cioffi; Mario & Angelo Bassanese; Samuele Buonassisi; Rosina Sirianni...

Giuseppina & Tony Ciolfitto; Iorio, Giambattista & D'Alfonso Families; Antonio & Bambina D'Andrea; Suora Pieraugusta Bosa; Vincenzo & Gaetana Merenda; Domenico Cioffi; Rocco Padovano

11:30 am Joao Baptiste Pinheiro

1:00 pm En honor a Nuestra Señora de la Asunción

**XIX Domenica del Tempo Ordinario:** Il Signore ci chiede di aprire gli orecchi e gli occhi della fede per ascoltare Dio, sentire la sua presenza e capire che la sua Parola è davvero salvezza. Affidiamoci a lui con piena fiducia! La fede è la garanzia della presenza di Cristo, che reca calma, pace e serenità!

**Día Alegre:** È stata veramente una bella giornata e una gioiosa opportunità di condividere nel rispetto la fraternità e diversità. Dio benedica le nostre famiglie e la nostra Parrocchia!

*Il "Día Alegre" è stato un grande successo. Come comunità ci siamo trovati insieme e abbiamo potuto condividere e godere la ricchezza delle tradizioni e costumi di 13 differenti nazioni.*

*Tutto questo è stato possibile per la generosa cooperazione e impegno di tanti volontari. Un grazie speciale al comitato, ai coordinatori delle bancherelle delle 12 nazioni, dei giochi dei bambini, ai volontari che hanno dato tempo e lavoro per preparare, smontare, pulire.*

*A quanti hanno collaborato con donazioni di cibo o denaro, a DJ Paul per la musica.*

**Grazie di cuore!**

#### **Pellegrinaggio Diocesano alla Grotta della Madonna di Lourdes in Mission, BC.**

Sarà il Sabato 16 di Agosto. Sono due bus che partiranno dalla nostra Chiesa alle 9:30am e ritorneranno alle 5:30 pm. I biglietti (\$25 a persona) sono in vendita all'ufficio. Non si riservano biglietti per telefono.

**Festa Parrocchiale:** In preparazione per questo magno evento ci saranno 5 sere di preghiera, iniziando Lunedì Sett 8 fino al Venerdì. Scribetelo subito sulla vostra agenda! Il sabato 13 settembre si è organizzato un giorno per le famiglie della parrocchia: 12:00 mezzogiorno hot dogs; 1:00 pm – 4:30 pm giochi per i bambini e i loro genitori (nonni); 6:30 pm semplice cena; 7:30 pm – 11:00 pm ballo.

#### **Sunday Collection**

August 3, 2014

Loose \$ 1,066

Envelopes \$ 5,327

**Total \$ 6,393**

**CELEBRATING 100 YEARS OF BEING CHURCH!**

**NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME— August 10, 2014**  
*Announcements*

**XIX Sunday in OT:** Jesus, the Lord, asks of us to open the ears and eyes of faith to listen to God, feel his presence and understand his saving Word. Let us approach Him in total confidence! Faith is the certainty of Christ presence that renders tranquility, peace and serenity!

**Día Alegre:** It really was a beautiful day and a joyful opportunity for sharing in fraternity and unity. May God bless our families and our Parish!

**Thank you!**

*The “Día Alegre” was a great success. Once again it brought the community together in its various ethnic-cultural facets of customs and traditions from 12 different countries.*

*This was possible through the generous initiative of committed people. A heartfelt thank you to the organizing committee, those in charge of the Food Stands, refreshments, children’s games music, raffles, entertainment, electrical, stage setting and cleaning. Thank you to all those who gave donations, who volunteered, to all the talented artists and performers, as well as to DJ Paul.*

*Finally, thank you to all who attended. It truly was a “Día Alegre”.*

**NB:** There will be a financial report on “Día Alegre”.

**Diocesan Pilgrimage to the Grotto of Our Lady of Lourdes** at Heritage Park, Mission BC. Saturday, August 16. Two buses will be going from Our Lady of Sorrows at 9:30 am and returning at 5:30 pm. **Program:** Confessions; Solemn Mass; Rosary, Procession & Benediction; Picnic & entertainment. Bring your picnic lunch and chair. Tickets (\$25) are now on sale at the parish office. No reservations...

—If you wish to go with your own means of transportation the location is: Heritage Park, off 5<sup>th</sup> Avenue, east of Stave Lake St. Mission BC.

**The Feast of Our Lady of Sorrows**, patroness of our Parish, will be celebrated during five evenings, starting on Monday, Sept 8 till Friday, Sept 12. Mark it on your calendars.

**Celebrating our 100 years as a Parish...** On Saturday, September 13 we are organizing a Parish family day: at noon hot dog lunch; 1:00 pm—4:30 pm games for kids and parents; 6:30 pm simple buffet dinner; 7:30 pm – 11:00 pm —dance.

**Anuncios**

Sabemos, Señor, que tu presencia se manifiesta en la sencillez de una brisa suave. Así nos instruyes desde la escuela de la oración y la espera en la plena confianza en ti y en tu palabra que conforta, serena, da paz.

**Día Alegre:** Realmente fue un lindo día y una gran oportunidad para compartir y vivir la fraternidad en unidad. Muchas gracias por su presencia, apoyo y trabajo voluntario. Dios los bendiga abundantemente!!

**¡Gracias !**

*¡El Día Alegre” fue todo un éxito! Una vez más esta fiesta nos permitió participar como comunidad parroquial y expresar y disfrutar de nuestras riquezas étnico-culturales. Todo fue posible gracias al trabajo generoso de todos ustedes, miembros comprometidos con nuestra parroquia.*

*Un agradecimiento especial a los miembros del comité organizador; a los coordinadores de las mesas, juegos de los niños, música y sonido; y a todos los voluntarios, que contribuyeron con su tiempo y servicio. También damos un gracias sincero a todos los artistas y grupos por sus presentaciones y a todas las personas que hicieron donaciones.*

*Por supuesto, gracias a todos ustedes que vinieron y disfrutaron el evento. Realmente fue “un Día Alegre”*

**NB:** La próxima semana presentaremos el reporte financiero de “Día Alegre”.

**Peregrinación a la Gruta de Nuestra Señora de Lourdes** en Misión, BC será el sábado 16 de Agosto. Dos buses saldrán desde la parroquia: 9:30 am salida; 5:30 pm regreso. **Programa:** Confesiones, Eucaristía; Rosario, procesión y bendición; picnic & entretenimiento. Lleva el lunch y una silla. Los boletos (\$25) estarán a la venta en la oficina de la parroquia.

**Conferencia Bíblica —Palabra y Eucaristía:** Pepe González desarrollará esta charlas de fe. Iniciará el viernes 29 a las 7:00 pm y continuará todo el sábado de 8:30 a 19. Cupo limitado, apresúrate!

**Fiesta de Nuestra Sra de los Dolores:** En preparación a esta fiesta patronal celebraremos de lunes a Viernes — Sept 8 al 12. Agéndalo pronto: te lo no pierdas!

**Sigamos celebrando los 100 años de la parroquia...** El sábado 13 de septiembre tendremos también un día familiar: al mediodía almuerzo (hot dogs); 1:00 pm – 4:30 pm juegos para niños y papas; 6:30 pm cena sencilla; 7:30 pm – 11:00 pm baile.

**CELEBRATING 100 YEARS OF BEING CHURCH!**